

HfÀbYbfY]W\ Yf'5VgW\]YX.'fa [UfX
6Ybgi gUb`VYYbXYh']\fY`@Ui ZVU\b`]b`DUf]g

DUfU!Gdf]bhYf]b`fa [UfX`6Ybgi gUb`j YfUVgW\]YXYh'g]W\`bUW\`
6fcbnY`]b`DUf]g`Ya ch]cbU`j cb`XYf`@Ui ZVU\b`i bX`V`]W_h`Ui Z
]\fY`9fZc`[Y`ni fØW`"

8]Y`DUfU!Gdf]bhYf]b`fa [UfX`6Ybgi gUb`\Uh'g]W\`]b`DUf]g`j cb`]\fYf
gdcfh]W\Yb`?Uff]YfY`j YfUVgW\]YXYhi bX`XUVY`]\fY`9a ch]cbYb
cZYb`ni f`GW\Ui`[YghY`h`6Y`]XYb`K Yh_Àa dZYbž`X]Y`ja`<YfnYb
: fUb`fY]W\g`ghUhhZUbXYbž`\c`hY`g]Y`g]W\`X]Y`6fcbW`a YXU`Y`ja
&\$!A YhYf!@Ui Z`8cW`XYf`5VgW\]YX`a Uf_]YfhY`b]W\h`bi f`XUg`9bXY
]\fYf`@Ui ZVU\b`ž`gcbXYfb`Ui W`Y]bYb`VYk Y[YbXYb`A ca Ybh]b
]\fYa`@YVYb`"K Yb][Y`5i [YbV`]W_Y`bUW\XYa`g]Y`]fYb`YhnhYb
%\$!A YhYf!@Ui ZVYghf]hhYb`\Uhhž`VY`]XYa`g]Y`XYb`UW\hYb`D`Uhn
VY`Y[hYž`_cbbhYb`X]Y`; YZØ`Y`b]W\h`ni fØW`[Y\U`hYb`k YfXYb`" ÆW
XUfZ`bcW`b]W\h`k Y]bYbž`gcbgh`\ØfY`]W\`b]W\h`a Y`f`Ui Z ž[YghUbX
6Ybgi gUbž`X]Y`bUW\`XYa`FYbbYb`Y]bY`K Y]Y`j Yfk Y]hY`i bX`X]Y
5ha cgd\ÀfY`XYf`YhnhYb`K Yh_Àa dZY`Ui Zg]W\`k]f`Yb`Y`Y»"

Jcf`]\fYf`FØW`_Y`f`]b`]\fY`<Y]a Uh`GØXUf`_U`k i fXY`g]Y`j cb`]\fYa
`Ub[Å\`f][Yb`HYUa`_c`Y[Yb`æ`UbbYg`: `ccfg`\Yfn`]W\`Ya dZUb[Ybž
XYf`g]Y`gcZcfh]b`X]Y`5fa Y`gW`cgg": Øf`6Ybgi gUb`k Uf`Yg`k]W\h][ž
X]YgYb`A ca Ybh`ni`[Yb]Y»Ybž`i bX`g]Y`Yf`_`ÀfhY.` ÆW`k c`hY`U`Y`g]b
a Y]b`<Yfn`Y]bgW`Y]Y»Ybž`gdY]W\Yfb`i bX`a]f`gU[Ybž`XUgg`Yg`Yhnh
XUg`k Uf" Æf`Ya ch]cbU`Yf`5VgW\]YX`ghUbX`[Ub`n]a`NY]W\Yb`j cb
8Ub`_VUf`_Y]h`i bX`9f]bbYfi b[Yb`Ub`Y]bY`VYa Yf`_Ybgk YfhY
?Uff]YfY"

9]b`@YVYb`j c`Yf`9fZc`[Y

æ`]\fYf`VYY]bXfi W_YbXYb`@Ui ZVU\b`\Uh`6Ybgi gUb`b]W\h`bi f

nU\`fY]WXY`A YXU]`Yb`[Yk cbbYbž`XUfi bhYf`ZØbZ`dUfU`ma`d]gWXY
G]VYfa`YXU]`Yb`i`bX`j`]Yf`K`Y`ha`Y]ghYfh]hY`ž`gcbXYfb`Ui`W`ZØf`]\fY
9bhgW`cggYb`Y]h`i`bX`j`]\fYb`?`Ua`dZ`[`Y]gh`VYk`i`bXYfh`"`Δ`f`HfUi`a`ž
VY]`XYb`C`ma`d]gWXYb`Gd]Y`Yb`ni`ghUfhYbž`k`i`fXY`bUW`Y]bYa
gWk`YfYb`Ghi`fn`ØVYf`Y]bY`<`ØfXY`YXcW`Å`i`bhYfVfcWXYb`"8]Y
YfnhY`ghY`hYb`Y]bYb`i`b`Y]VUfYb`BYfj`YbgW`UXYb`]b`]\fYa
fYW`hYb`i`bhYfgWXYb`_Y`ZYghž`k`Ug`XUni`ZØ`fhYž`XUgg`g]Y`]b`]\fYf
Gdcfh`Uff]YfY`Ui`ZY]bY`C`fh`YgY`Ub`[`Yk`]YgYb`k`Uf`"Hfc`h`X]YgYf
<`YfUi`gZcfXYfi`b`[`Yb`U`h`g]Y`b]Y`Ui`Z`[`Y`[`YVYb`i`bX`j`]\fYb`HfUi`a
j`Yfk`]f`_]W`hž`]bXYa`g]Y`Ui`ZXYf`]bhYfbUh]cbU`Yb`6Ø`bY`[`Å`b`nhY`"

:`ccfgž`XYf`6Ybgi`gUb`]]YVYj`c`]]`HUbhY`fa`]`bYb`b`hž`Åi`»`YfhY`gY]bY
HfUi`Yf`ØVYf`XYb`j`Yf`i`gh`Y]bYg`gc`k`]W`h]`[`Yb`HYUa`a`]h`[`]YXg`"
<`Yi`hY`U`h`h`g]Y`]`\fYb`Y`h`h`Yb`HUb`n`ž`VYa`Yf`_`hY`Yf`i`bX`ZØ`[`hY
\]bni`ž`XUgg`]\fY`Df`Å`gYb`hUh]cb`i`bX`gY]bY`G]VYfa`YXU]`Y
[`YVØ`fYbX`[`YZY]Yfh`k`YfXYb`"8]Y`VY]XYb`Gdcfh`Yf`U`VYb`]b
@Yj`Yf`_i`gYb`[`Ya`Y]bgUa`hfU]b]Yfhi`bX`Y]bY`Yb`[`Y`:]`fYi`bXgW`UZh
Yb`hk`]W`_Y`hž`X]Y`bcW`U`Ub`[`Y`VYghY`Yb`V`Y]VYb`k`]fXž`Ui`W`k`Yb`b
6Ybgi`gUb`bi`b`Y]bY`bYi`Y`@YVYbgd`UgY`]b`]\fYf`<`Y]a`Uh`VY`[`]b`b`h`"
9`[`U`ž`k`c`g]Y`]\]bn]Y`hž`XUg`k`]fX`Y]b`[`i`hYf`i`f`Ui`Vgcfh`ž`gc`:]`ccfg
Y]bZØ`gUa`ž`k`Ug`X]Y`ghUf`_Y`6]bXi`b`[`j`YfXYi`h]W`hž`X]Y`g]Y
a`]hY]bUbXYf`hY]Yb`"

8Yf`5VgW]YX`j`cb`fa`[`UfX`6Ybgi`gUb`]gh`b]W`h`bi`f`XUg`9bXY`Y]bYf
?`Uff]YfYž`gcbXYfb`Ui`W`XYf`6Y`[`]bb`Y]bYg`bYi`Yb`?`Ud]hY`g`]b`]\fYa
@YVYb`"K`Å`fYbX`g]Y`Ui`ZX]Y`9ffi`b`[`YbgW`UZhYb`i`bX
i`bj`Yf`[`Ygg`]WXYb`9f]bbYfi`b`[`Yb`ni`fØW`_V`]W`_hž`VfY]hYh`g]W`j`cf`]\f
Y]b`k`Y]hYfYf`K`Y`[`Ui`gž`XYb`g]Y`a`]h`XYf`[`Y]WXYb`9bhgW`cggYb`Y]h
Ub`[`Y`Yb`k`]`ž`a`]h`XYf`g]Y`U`Yg`UbXYfY`]b`]\fYf`@Ui`Z/U`b
[`Ya`Y]ghYfh`U`h`"

8YhU]`g

6Ygi`WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b`!U`["XY